

## 日米の大学生の外国語習得に対するモチベーションとしての「文化」の役割

QUESTIONS

RESPONSES 30

Section 1 of 4



# 日米の大学生の外国語習得に対するモチベーションとしての「文化」の役割

こんにちは！私達はパウティスタとメイシーと申します。カリフォルニア州立大学モンレーベイ校で卒論のためのアンケート調査をしています。私達は文化が外国語のクラスにどのように取り入れられているのか、また、生徒達のモチベーションにどのように影響されているのかについて知りたいと思っています。ご協力をよろしくお願いします。

あなたは大学何年生ですか。

- 1年生
- 2年生
- 3年生
- 4年生
- Other...

あなたは今まで何ヶ国語を学んだことがありますか。（現在学んでいる外国語も含む）

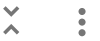
- 1
- 2
- 3
- 4



After section 1 Continue to next section



Section 2 of 4



## RQ 1) 日米の、外国語の授業ではどのように文化を取り入れているか。

Description (optional)

いつ外国語の勉強を始めましたか。

- 小学校
- 中学校
- 高校
- 大学
- Other...

外国語を学ぶ時にその外国語の文化を学ぶことは重要だと思いますか。

- 非常にそう思う
- そう思う
- 分からない
- そう思わない
- 全くそう思わない

学校で外国語をどのように教えるべきだと思いますか？学生は「\_\_\_\_\_」ことができる



- 家族、自分の住んでいる場所、食べ物、買い物などのトピックについて話し合う
- 文法や語彙に関する知識を表現する
- 学んでいる言語の文化に関する知識を表現する
- 記事（メモ、エッセイ、文学など）を翻訳する
- メモ、エッセイ、短編を読み書きする

外国語の授業ではどのように文化を教えるべきだと思いますか。学生は「\_\_\_\_\_」ことが出来るようになる」べきだと思う。

- 自分の国の文化と今勉強している外国語の文化の違いを認識する
- 文化的な物（玄関など）、習慣（家に入る時靴を脱ぐ）、考え方（どうして靴を脱ぐのか）が分かり、話す
- 文学、映画、音楽などのトピックについて理解し話す
- 授業で学んだ話題と関係のある情報について知る
- 授業で学んだ話題以外の文化的な情報についても知る（お正月のお祝いの仕方、折り紙の折り方、歌を歌うなど）

高校の外国語の授業で、学んでいる外国語の文化はどれくらい取り入れられていましたか。

- 毎回取り入れられていた
- 時々取り入れられていた
- あまり取り入れられていなかった
- 全く取り入れられていなかった
- 外国語の授業を取っていないかった

高校の外国語の授業で一番思い出に残っている文化についての授業は何ですか。（三つ選んでください）

- ガフトフペーカールの話



- 映画を見た
- 休日の行事を体験した
- 電子メールを交換した（ペンパル）
- カラオケかまたは歌を歌った
- 礼儀作法やマナーを学んだ
- 文化的な活動を体験した（お祭り）
- 外国語の授業を取っていなかった
- Other...

あなたが今まで取った外国語の授業にはどれくらい文化的な内容がありましたか。

Row 1. 小学校

Row 2. 中学校

Row 3. 高校

Row 4. 大学

---

Column 1. 深い文化的な内容があった

Column 2. ある程度の文化的な内容があった

Column 3. あまり文化的な内容がなかった

Column 4. 全く文化的な内容がなかった

Column 5. 外国語の授業を取っていなかった

あなたはどのぐらいの割合で文化的な内容を初級、中級、上級それぞれのレベルの外国語の授業で教えた方がいいと思いますか。



Row 2. 中級

Row 3. 上級

Column 1. 0% - 10% (ほとんど文法と語彙のみ)

Column 2. 10% - 30%が文化的な内容

Column 3. 40% - 60%が文化的な内容

Column 4. 60% - 80%が文化的な内容

Column 5. 80% - 100% (勉強している言語で文化を教える)

After section 2 Continue to next section

Section 3 of 4



## RQ2:日米の学生にとって、文化は外国語を学ぶモチベーションとしてどのような役割を果たしているか。

Description (optional)

外国語を学ぶことにおいて、あなたは自分がどんなモチベーションを持っていると思いますか。(一つ選んでください。)

- ネイティブと話せるようになるため
- 外国語と文化を学ぶため
- 試験に合格するため
- 違う考え方を理解するため
- 友達を作るため



- 単位を貰うため
- テレビや映画を字幕なしで見るため
- Other...

学びたい言語の文化を学ぶことは、外国語の習得においてあなたの外国語を学ぶ意欲にどの程度の影響を与えますか。

- かなり効果的
- やや効果的
- あまり効果的ではない
- 全く効果的ではない

外国語を初めて勉強した時のあなたのモチベーションは何でしたか。（一つ選んでください）

- アニメ
- 友達
- 仕事
- テレビドラマ
- 音楽
- 家族
- 外国語が必修科目
- 食べ物
- テレビゲーム
- Other...



- アニメ
- 友達
- 仕事
- テレビドラマ
- 音楽
- 家族
- 外国語が必修科目
- 食べ物
- テレビゲーム
- Other...

あなたが外国語を学びたいと思った最初の目的は、変わったと思いますか。

- 非常に
- ある程度
- あまり
- 全く
- 良く分からない

「非常に」あるいは「ある程度」を選んだ方は、勉強の習慣はどのように変わりましたか。

- もっと勉強するようになった
- ほぼ同じ
- 勉強する時間が減った



Other...

今までの外国語の勉強の経験を、どのように評価しますか？

- 非常にポジティブ
- ポジティブ
- どちらでもない
- 否定的
- 非常に否定的

下のリストから、あなたが外国語のクラスの学んだトピックの中で、モチベーションを高めるために役立ったものは何ですか？

Row 1. 教育制度

Row 2. メディア (例：アニメ、テレビの音楽、番組、雑誌、本)

Row 3. ファッション

Row 4. 将来の職種

Row 5. 伝統芸能 (例：歌舞伎)

Row 6. 文化的な習慣 (例：挨拶)

Row 7. 家族・友達

Row 8. 社会的な問題

Row 9. 自分のアイデンティティ

Row 10. 歴史

Row 11. 伝統的な芸術 (例：浮世絵、絵巻物)

Row 12. ゲーム





Row 14. 政治

Row 15. 非言語コミュニケーション (例：身ぶりや手ぶり)

---

Column 1. とても役に立った

Column 2. ある程度役に立った

Column 3. あまり役に立たなかった

Column 4. 全く役に立たなかった

外国語をより良く学ぶために、外国語の授業にどんな文化を取り入れて欲しいと思いますか。

- 教育制度
- メディア (例：アニメ、テレビの音楽、番組、雑誌、本)
- ファッション
- 将来の職種
- 伝統芸能 (例：歌舞伎)
- 文化的な習慣 (例：挨拶)
- あなたの家族・友達
- 社会的な問題
- 自分のアイデンティティ
- 歴史
- 伝統的な芸術 (例：浮世絵、絵巻物)
- ゲーム
- 文学
- 政治



外国語のクラスで多くの文化を取り入れたら、より多くの学生が外国語を勉強するようになると思いますか。

- 非常にそう思う
- そう思う
- 分からない
- そう思わない
- 全くそう思わない

After section 3 Continue to next section

Section 4 of 4



アンケートに答えてくださってどうもありがとうございました。

Description (optional)

コメントがあったら、下に書いてください。ご協力ありがとうございました。

Short answer text

